

SANITÉ: En Carlascé, dedolönesc, 25 de forá:

- ne tēgn le dotur Eduard Agreiter domisdé degun orar d'ambulatory
- le dotur Aldo Marccoci spostēia l'orar d'ambulatory a danmisdé dales 8.00
ales 11.30. Domisdé - en caje de nezescitē, pon cherdé sō la doturia Grete
Mahlknecht a San Martin 0474 523 018 o 349 06 67 034.

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Sō Oies él vigni vëndres n prou dla valada che confessa y che é a desposiziun de
düc dales 16.30 ales 18.00.

Peregrinaje a Medjugorje dai 06 ai 11 de ma (de 6 dis) y dai 26 ai 30 de ma (de 5
dis). Por informaziuns: Cristina y Konrad La Val 0471 843 077 o 344 27 26 701

Eserzizi tla vita da vigni de tla colonia de Badia dai 4 de merz inant. Al é n tru debo-
riada de reflesciun y de oraziun por s'arjigné a Pasca. I orun vire n pū' plü cosciēnc
y mēte lđi al pröm post. Info pro Rita 342 50 20 860 cina al 1 de merz.

SAN MARTIN

L'Uniun di Seniors da San Martin y d'Antermēia inviēia düc i seniors dl Comun
da San Martin de Tor a Spines por le pröm vëndres de Carsēma ai 6 de merz. I
piun ia dales 9.00 da San Martin, dales 10.30 mēssa cun siur Heinrich y dedō
marēna. Cost por le bus 10 euro, la marēna se paia vignun instēss.

Prenotaziuns cina ai 3 de merz pro Maria Sottrovish 338 17 5 1 839 o pro
Alfred da Ju 333 36 54 786. Düc é dēr bel invia

LUNGIARÜ

La Uniun di Seniors da Lungiarü inviēia incō Domēnia Grassa, 23/02, a raité
cun la liosa. I piun fora dala Ütia de Ciampcios dales 12.30. Gnide düc.
Info 346 35 87 173.

Le Sorvisc ai Jogn lascia alsavēi ch'al vēgn tigní na consulēnza por jí ite tl
marcé y tl monn dl laur por jogn, stüdēnc y geniturs en vëndres ai 28 de forá
dales 16.00 ales 17.30, tla sēnta dl Sorvisc ai Jogn a Picolin. Tres le consulēt
Giorgio Costabiei podarān s'informé sura posc de laur, practicums tla Val
Badia, formes de paiamēt y de assicuraziuns, consēis co fá domanda do n
laur y co ciagé n post adaté yii... La consulēnza é debann, an n'á nia bria da se
prenoté y an podará baié singolarmēnter cun le consulēt.

Implü lasciunse alsavēi ch'al gnará metü a jí n workshop de teater cun Erika
Castlunger. Le curs vēgn tigní 4 iadi tl SaJ.un a La Ila, tres le mercui de merz
dales 16.00 ales 18.00. Tó pert pó jogn y jones dla scora mesana. Le cost é de
10 euro porom. Les prenotaziuns vēgn tutes sō tl Sorvisc ai Jogn 0474 523 070
cina en vëndres, ai 28 de forá.

En vëndres, ai 6 de merz, dales 21.00, presēnta Markus Doggi Dorfmann tl
Zēnter Cultural SaJ.un a La Ila so program da rí "Doggi's Beste Stücke".
Le cabaretist da Porsenü ciantará sūes cianties provocatives y plēnes de
matades, sura tematches de atualité. Chi che á vōia da s'la rí é dēr bel invia.
An n'á nia bria da se prenoté. Le cost d'entrada é de 10 euro.



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur ploan Klaus Sottsas 344 15 54 055 - klsottsas@yahoo.de

siur curat Heinrich Perathoner 339 65 74 213

redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194



23.02 – 01.03.20 nr. 13

ultimo termo por comunicaziuns: jōbia dales 20.00

7^a DOMĒNIA IA POR L'ANN A

Vangele do Matí 5,38-48

I ēis aldì ch'al é gnü dit: Edl por edl y dēnt por dēnt. Iō indere ves diji:

No stede a se mēte cuntra chēl che ves fej de mal,

mo sce un te bat sōla massēdla dērta, tēgni incē ia l'atra. Y sce un ô te

condūje dan signoria, por te tó la ciāmēja, spo lasci incē le mantel.

Y sce un ô te sforzē da jì mile vari impara, spo va dui mile impara.

Dài a chēl che te prēia, y no desgorje chēl che ô s'imprestē val' da tē.

I ēis aldì ch'al é gnü dit:

Te desses ti orēi bun a to proscim

y ti avēi le sēnn a to nemich.

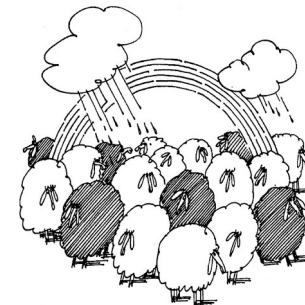
Iō indere ves diji: Oredi bun a üsc nemisc,

y periede por chi che ves porseghitēia,

por ch'i diventēise fis de osc Pere tl cil;

deach'al lascia lovē sorēdl sura i ri y i bugn,

y al lascia plovēi sura i iüsć y i iniüsć.



*Sc'i damanassun Gejú, sc'al é pordērt meso da vire do chisc comandamēnc,
dijessel dessigü de scé, sciöch'al n'é ince sté trōc do da d'ēl che á vit aladō.
Ara ne se trata nia da tó chēstes racomanaziuns parora por parora.*

Plü important co les parores é le spirit che é laite.

Chēsc ó dí: No te lascē rovēne dal sēnn, da reaziuns incontrolades, dal profit.

*Y sce te mēsses te paré, spo párete a na moda fina che l'ater resta paf,
ch'al se fej demorvēia, ch'al ti passes la vōia da s'la fá avarēi o da strité.*

Ara ne se trata nia: da bate decuntra, o de ciāmējes o de vari da jí impara.

Ara se trata dl spirit, te chēl ch'i respogni, da rumpí ia le cērtl dl mal.

Sce Gejú baia insciö, spo baiel confidan te Dì, nosc Pere, che á ion la pesc.

Chi che chir la pesc - ince sc'ai se para y ne se lascia nia dramé adöm -

ciarárá da s'astilē aladō ch'al pois nasce pesc dinfora y le mal s'archites. (M.B.)

EDEMA	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	 Cotan deplü messess i cristians se recordé che la formula „<i>Recordete che t'es tera y tera gnaraste indô,</i>“ - vá pordërt inant - <i>mo le Signur te ressuscitará.</i>“ DE CARSËMA PERIUNSE: Insëgneme da ascuté tûa parora. I t'adori, Signur, por maester, i t'adori vigni de. Dáme na cosciënza tlera, che é buna da intêne to Spirit. Mies orëdles é stlütës, i n'aldi nia tûa usc. Mi edli é turgheri y i ne vëighi nia tû sëgns. Ma tō es bun da me fá aldí damí, da me fá odëi plü tler, y da purifiché mi cōr. Insëgneme da me senté jō pomez a te y da ti ascuté pro a tûa parora . <i>John Henry Newman</i>
23.02.2020 7^a DOMËNIA - ANN A	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la Comunité + suor Maria Paula Fontanella dl ann + Fonjo y Dolfo Unterweger dl ann + Rita Costabiei por les püres Animes	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la Comunité	
24.02.20 Lönesc <i>Matia apostul, Ida</i>			
25.02.20 Dedolönesc <i>Walburga, Adeltrude</i>	19.30 Mëssa en onur dl Spirit Sant + + Paul y Loise Videsott + Ida Deiaco		
26.02.20 CAPIUN <i>Durich, Matilda</i>	18.30 Mëssa de Capiun por la Comunité cun imposiziun dl cënder por les püres Animes	20.00 Mëssa de Capiun por la Comunité cun imposiziun dl cënder + Pire Clara, Paur + Vinzenz Clara de Casper	
27.02.20 Jöbia <i>Iulian, Gabriel</i>	7.30 Mëssa + + Monica y Tone Tolpeit + Maria Dapunt Erlacher vis y def. fam. Conti y Monti Corona por vocaziuns		
28.02.20 Vëndres <i>Roman, Silvana</i>	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada	7.30 Mëssa + + + Luigi, Monica y Carlo Rives + + Lidwina Clara, Peca	
29.02.20 Sabeda <i>Oswald, Agostin</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia + Erna Frenner, Jënder + Sepl Flöss d'Arzó + + fam. Flöss, Anví + Maria Castlunger + Franzisca Zingerle	20.00 Mëssa prefestia + Teresa Daverda (dl ann) vis y def. fam. Frenademetz + + Sepl y Tarejia Dejado	
01.03.2020 1^a DOMËNIA DE CARSËMA - A Domënia dla Dlijia te ciasa	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la Comunité families de Sepl Frenner, Lovara 19.00 Oraziun tles families	7.55 Les Staziuns 8.15 Gran Mëssa por la Comunité + + siur Sepl y suor Agata Clara 19.00 Oraziun tles families	